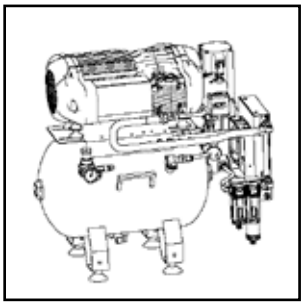
METASYS

D **Kompressoren**
META Air

Gerätedokument

Einbau, Betrieb und Wartung



GB **Compressors**
META Air

Equipment Logbook

Assembly, operation and maintenance

F **Compresseurs**
META Air

Livret d'appareil

Installation, fonctionnement et entretien

I **Compressori**
META Air

Verbale d'installazione

Montaggio, funzionamento e manutenzione

Sommario e spiegazione dei simboli

1. Sommario

La categoria di operatori cui è destinata la descrizione delle attivatà oggetto della presente guida è specificata in calce a ogni pagina.

	Pagina
1. Sommario	2
2. Spiegazione dei simboli	2
3. Avvertenze generali	3
4. Impiego	4
5. Pezzi inclusi nella consegna	4
6. Spiegazione della targhetta di omologazione	4
7. Caratteristiche tecniche	5
8. Funzionamento del compressore	8
9. Funzionamento dell'essiccatore a membrana	8
10. Condizioni di stoccaggio e trasporto	9
11. Direttive per il montaggio	9
12. Centralina	10
13. Allacciamento elettrico	10
14. Preparazioni prima del primo utilizzo	11
15. Messa in servizio e utilizzo	12
16. Schema di controllo	14
17. Servizio, manutenzione	17
18. Disattivazione, smaltimento	19
19. Risoluzione problemi	20

I

2. Spiegazione dei simboli

significa che in caso di disprezzo c'è pericolo per le persone trovandosi nelle immediate vicinanze dell'apparecchio o che possono verificarsi danni e guasti all'apparecchio stesso.

significa che si tratta di fatti e informazioni importanti per il Personale dello studio o il personale tecnico.

3. Avvertenze generali

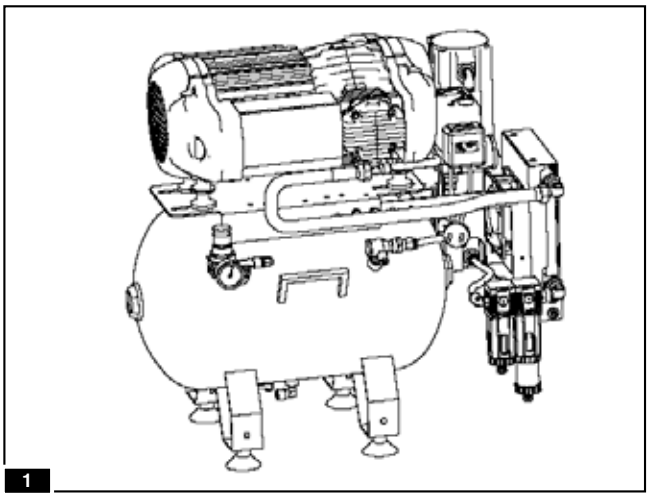
La sicurezza, l'affidabilità e il rendimento del sistema possono essere garantiti solo con queste condizioni:

- Il montaggio, eventuali cambiamenti o i lavori di revisione e riparazione vanno eseguiti esclusivamente da personale tecnico autorizzato rispettando la norma EN 60601-1 (norma internazionale per strumenti tecnici-sanitari, soprattutto parte 1: disposizioni generali per la sicurezza).
- L'allacciamento elettrico deve corrispondere alle disposizioni -IEC (commissione elettrotecnica internazionale).
- L'apparecchio va utilizzato esclusivamente conformemente alla presente istruzione per il montaggio, il funzionamento e la manutenzione.
- Per la riparazione o il ricambio vanno utilizzati esclusivamente pezzi originali di ricambio.

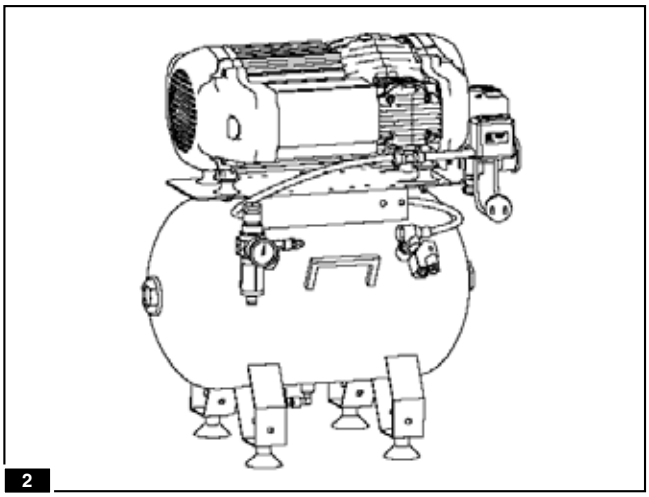
Dopo la messa in servizio del compressore va compilato l'avviso d'installazione allegato al verbale d'installazione. Questo modulo viene poi mandato a METASYS per determinare il periodo di garanzia.

- Sul verbale d'installazione vanno notati tutti i lavori di revisione e di riparazione.
- Su richiesta avanzata da un tecnico autorizzato, METASYS si dichiara disponibile a fornire tutta la documentazione che può essere utile per i lavori di revisione e riparazione.
- La garanzia METASYS cessa qualora vengano causati danni per montaggio diffettoso, applicazione di informazioni sbagliate, uso o riparazione non corrispondendo alle istruzioni METASYS.

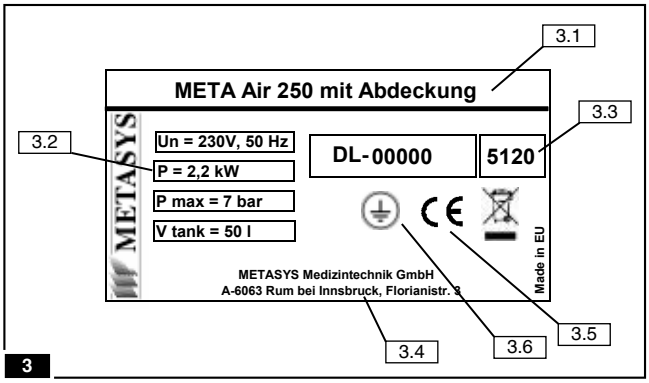
Impiego, parti consegnati
Targhetta di omologazione



1



2



3

4. Impiego:

I compressori METASYS producono aria compressa secca, filtrata e priva di olio, necessaria per il funzionamento delle apparecchiature dentali od apparecchi simili.

I compressori sono progettati per il funzionamento in ambienti ventilati asciutti e quindi non devono essere utilizzati in ambienti umidi o bagnati.

L'utilizzo dei compressori in prossimità di gas o liquidi infiammabili è proibito.

5. Pezzi inclusi nella consegna:

Tutti i compressori METASYS vengono forniti in un unico pacco che consiste di un pallet più cartone. Un opuscolo contenente l'avviso d'installazione, il verbale ed il manuale per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione sono inclusi in ogni spedizione.

6. Spiegazione della targhetta di omologazione:

3 vedi figura

La targhetta è collocata sulla piastra d'installazione.

3.1 Denominazione prodotto

3.2 Allacciamenti

3.3 Numero di serie

3.4 Indirizzo della ditta produttrice

3.5 Collaudo-CE

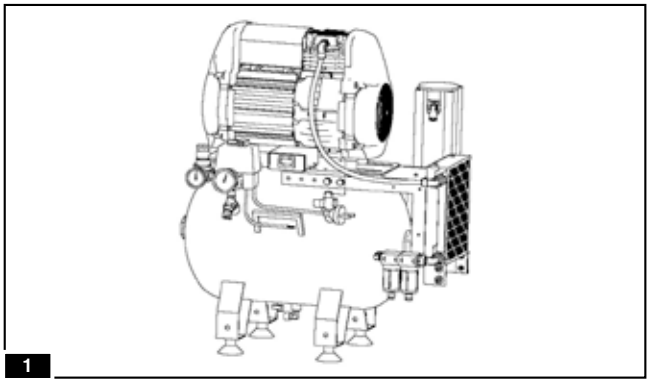
3.6 Categoria di protezione

I

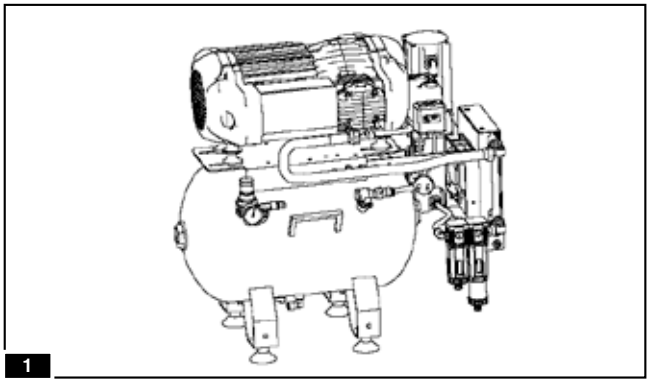
Caratteristiche tecniche
META Air 70 / 150 /250 / 450

7. Caratteristiche tecniche

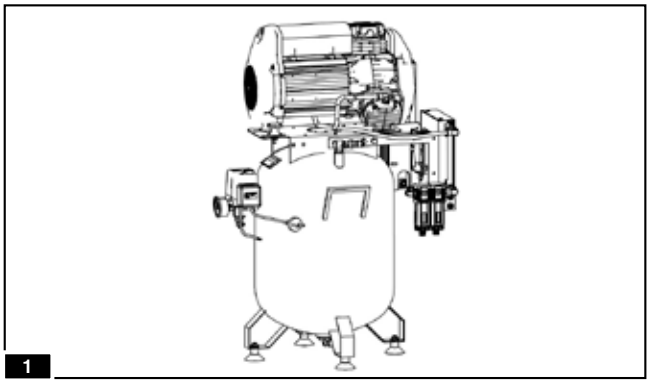
META Air 70	
Capacità serbatoio	30 l
Potenza motore elettrico	0,75 kW
Aria resa	78 l/min
Dimensioni (L x P x H)	40 x 64 x 72 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)


1

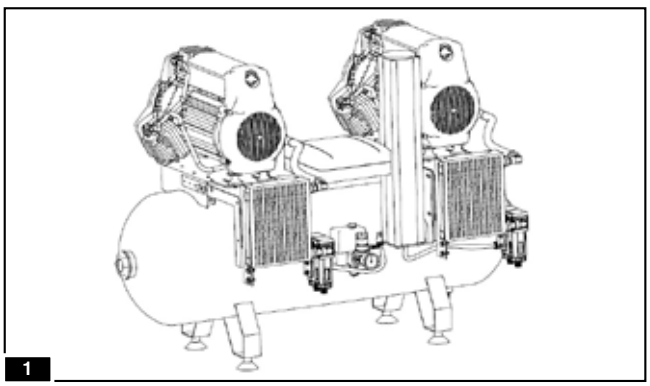
META Air 150	
Capacità serbatoio	30 l
Potenza motore elettrico	1,5 kW
Aria resa	152 l/min
Dimensioni (L x P x H)	40 x 64 x 72 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)


1

META Air 250	
Capacità serbatoio	50 l
Potenza motore elettrico	2,2 kW
Aria resa	225 l/min
Dimensioni (L x P x H)	52 x 68 x 96 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)

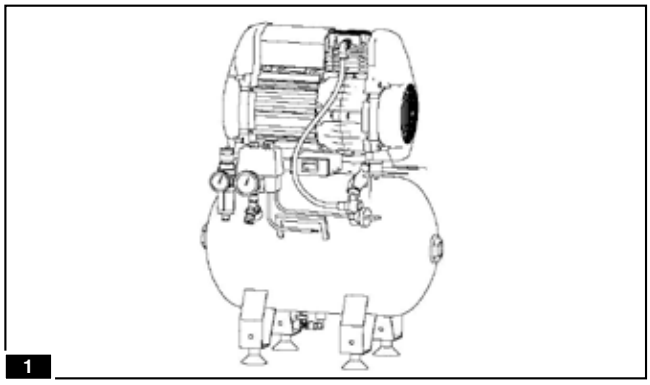

1

META Air 450	
Capacità serbatoio	100 l
Potenza motore elettrico	4,4 kW
Aria resa	450 l/min
Dimensioni (L x P x H)	65 x 102 x 79 cm
Alimentazione di corrente	400 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	73 dB(A)


1

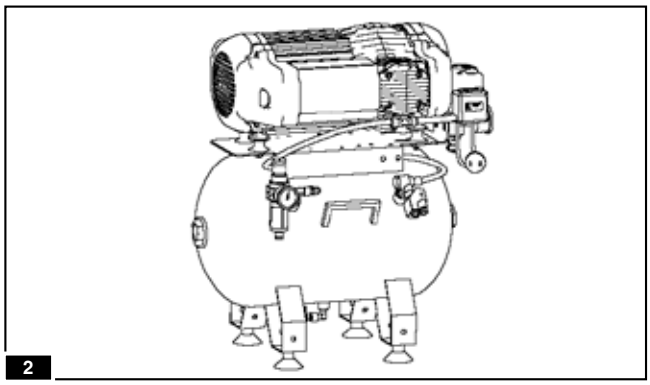
I

Caratteristiche tecniche
META Air 70 Light / 150 Light / 250 Light / 450 Light



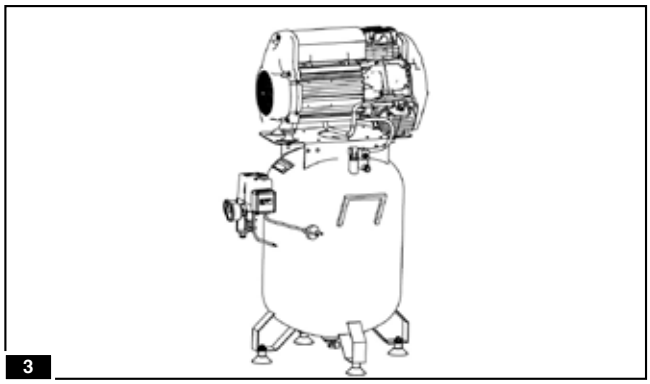
1

META Air 70 Light	
Capacità serbatoio	30 l
Potenza motore elettrico	0,75 kW
Aria resa	85 l/min
Dimensioni (L x P x H)	39 x 57 x 72 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)



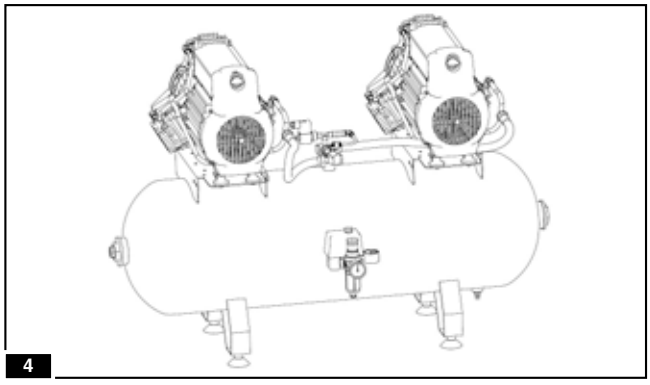
2

META Air 150 Light	
Capacità serbatoio	30 l
Potenza motore elettrico	1,5 kW
Aria resa	170 l/min
Dimensioni (L x P x H)	39 x 57 x 66 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)



3

META Air 250 Light	
Capacità serbatoio	50 l
Potenza motore elettrico	2,2 kW
Aria resa	250 l/min
Dimensioni (L x P x H)	52 x 52 x 96 cm
Alimentazione di corrente	230 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	69 dB(A)

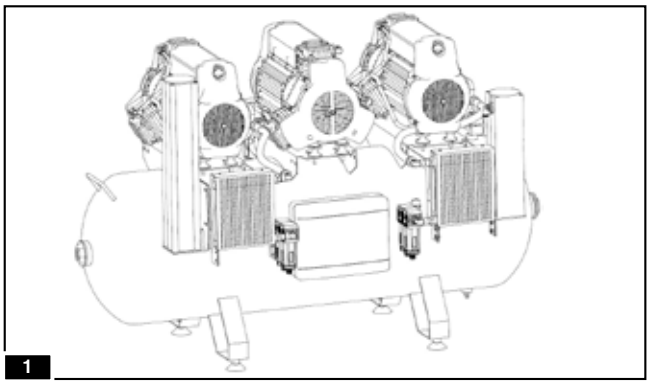


4

META Air 450 Light	
Capacità serbatoio	100 l
Potenza motore elettrico	4,4 kW
Aria resa	500 l/min
Dimensioni (L x P x H)	55 x 102 x 72 cm
Alimentazione di corrente	400 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	73 dB(A)

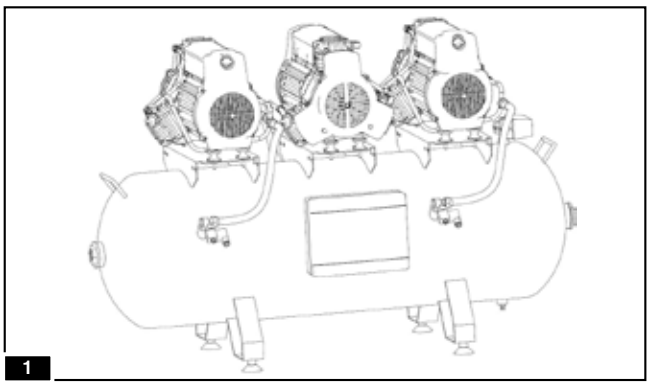
Caratteristiche tecniche
META Air 650 / 650 Light

META Air 650	
Capacità serbatoio	200 l
Potenza motore elettrico	6,6 kW
Aria resa	660 l/min
Dimensioni (L x P x H)	85 x 140 x 92 cm
Alimentazione di corrente	400 V
Frequenza	50 Hz
Intervallo di pressione	5-7 bar
Rumorosità	73 dB(A)



1

META Air 650 Light	
Capacità serbatoio	200 l
Potenza motore elettrico	6,6 kW
Aria resa	750 l/min
Dimensioni (L x P x H)	60 x 140 x 92 cm
Alimentazione di corrente	400 V
Frequenza	50 hz
Intervallo di pressione	5 -7 bar
Rumorosità	73 dB(A)

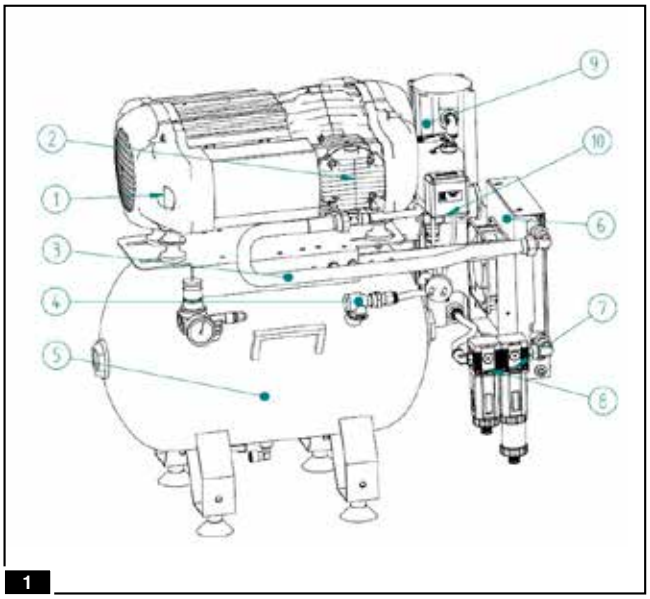


1

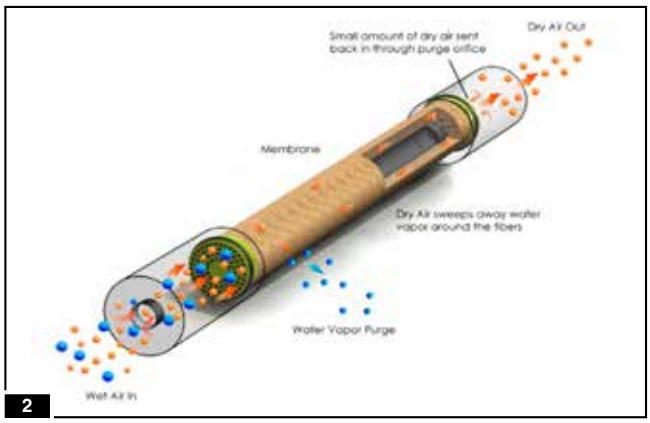
Ciclo del 100%:

Un ciclo al 100% è possibile per il volume dell'aria resa indicata per modello compressore.

I



1


Small amount of dry air sent back in through purge orifice
Dry Air Out
Membrane
Dry Air sweeps away water vapor around the fibers
Water Vapor Purge
Wet Air In

2

8. 1 Descrizione del funzionamento del compressore

Compressori senza essiccatore a membrana (modelli Light):

Il motore del compressore aspira attraverso il filtro di aspirazione aria (1). L'aria viene compressa in una camera di compressione priva d'olio (2), quindi passa attraverso un tubo (3) e viene forzata attraverso la valvola di non ritorno (4) nel serbatoio a pressione (5). Il flusso d'aria viene regolato da una sofisticata valvola a membrana che consente il flusso d'aria in una sola direzione.

Compressori con un essiccatore a membrana:

Il motore del compressore aspira attraverso il filtro di aspirazione aria (1). L'aria viene compressa in una camera di compressione priva d'olio (2), quindi viene forzata attraverso il radiatore (6) che raffredda l'aria compressa e forma acqua condensata.

La condensa viene catturata da un filtro da 5 mµ (7) che si trova sotto il radiatore. Un secondo filtro da 0,01 mµ (8) blocca ulteriori molecole d'acqua per garantire un'aria pulita d'alto livello. Questo sistema di filtraggio doppio ha un sistema di scarico semi-automatico che svuota i ricevitori dei piccoli filtri ogni volta che la pressione viene scaricata.

L'aria compressa pulita passa quindi attraverso l'essiccatore a membrana (9) dove viene rimossa l'umidità residua e l'aria compressa raggiunge un valore medio di punto di rugiada di -35°C (a 7 bar). Il tubo che collega l'essiccatore alla valvola di non ritorno eroga aria pulita compressa al ricevitore/serbatoio (5).

L'intero sistema è controllato dal pressostato (10) che regola l'ON / OFF dell'apparecchio. Ogni volta che il compressore raggiunge la soglia di arresto della pressione, si spegne e l'aria compressa, residua nel sistema del tubo di mandata, viene scaricata da un'elettrovalvola (per compressori senza essiccatore) o dall'essiccatore a membrana (9) - per compressori con essiccatore.

9. 2 Descrizione del funzionamento dell'essiccatore a membrana

Aria filtrata entra nell'essiccatore a membrana e le molecole di acqua vengono raccolte nelle fibre della membrana. Mentre l'aria secca viene inviata al serbatoio, una piccola quantità di questa aria secca viene mandata indietro attraverso la membrana per spazzare via le molecole d'acqua intorno alle fibre. L'umidità viene poi mandata nell'atmosfera attraverso due fori laterali dell'essiccatore a membrana. Poiché questo ciclo di depurazione è continuo, l'essiccatore a membrana può funzionare senza interruzioni o riduzione d'efficienza.

Gli essiccatori a membrana non richiedono alcuna manutenzione, perché non c'è alcun assorbimento d'acqua o materiale assorbente.

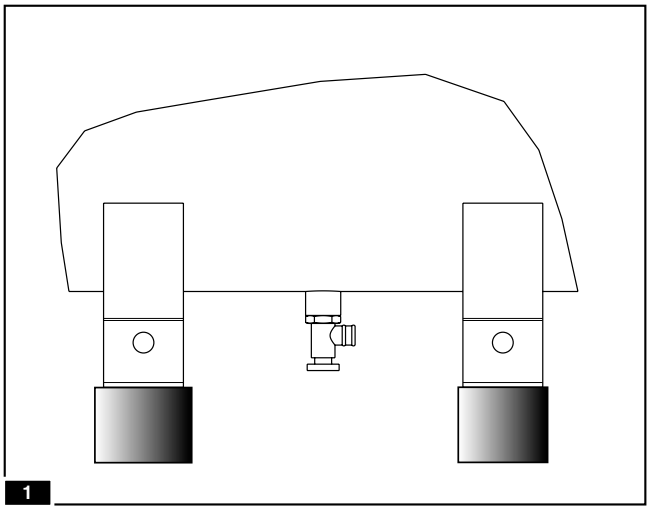
Una manutenzione periodica deve essere eseguita solo sul sistema a doppia filtrazione (0,5 µm, 0,01 µm) prima dell'essiccatore a membrana. Le cartucce dei filtri devono essere sostituite una volta all'anno. I kit di manutenzione sono disponibili presso METASYS.

Condizioni di stoccaggio e trasporto
Direttive per il montaggio

10. Condizioni di stoccaggio e trasporto:

Il compressore viene inviato dal produttore in una scatola su un pallet a perdere per proteggere l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Ove possibile, la confezione originale deve sempre essere utilizzata per il trasporto. Pertanto si consiglia di conservare l'imballaggio originale.
Durante il trasporto il compressore deve essere protetto da umidità, sporcizia e temperature estreme. I compressori imballati devono essere conservati in un luogo asciutto per proteggerli da umidità (umidità relativa max: 70%). Temperatura di stoccaggio deve essere tra -10°C e +40°C.

Il compressore può essere solo trasportato senza pressione. Prima di essere trasportato, è essenziale che l'aria compressa nel serbatoio e nei tubi a pressione venga rilasciata e l'acqua di condensa venga scaricata.



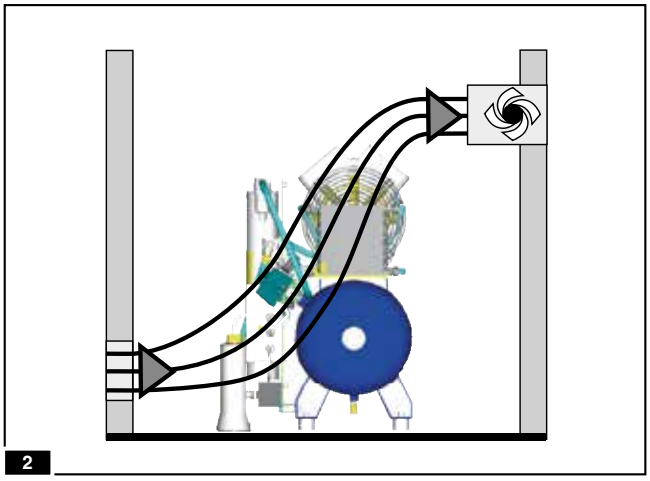
1

11. Direttive per il montaggio:

Disimballate il compressore e verificate con cura che sia in perfette condizioni. Montate le gambe di supporto fornite (vedi illustrazione 1).

Il compressore può solo essere installato ed utilizzato in un luogo asciutto, ben ventilato ed in un ambiente con poca polvere. Se vi è una portata d'aria insufficiente, un dispositivo di aspirazione o ventilazione, con dimensioni corrette, deve essere installato. La temperatura ambientale deve essere compresa tra +5°C e +40°C.

La ventola del motore assicura che Il motore venga raffreddata in modo efficace. Tuttavia, perché questo avvenga, l'aria deve essere in grado di fluire dentro e fuori senza ostruzioni. Se questo non è possibile, deve essere installato un sistema di ventilazione separato (vedi illustrazione 2).



2

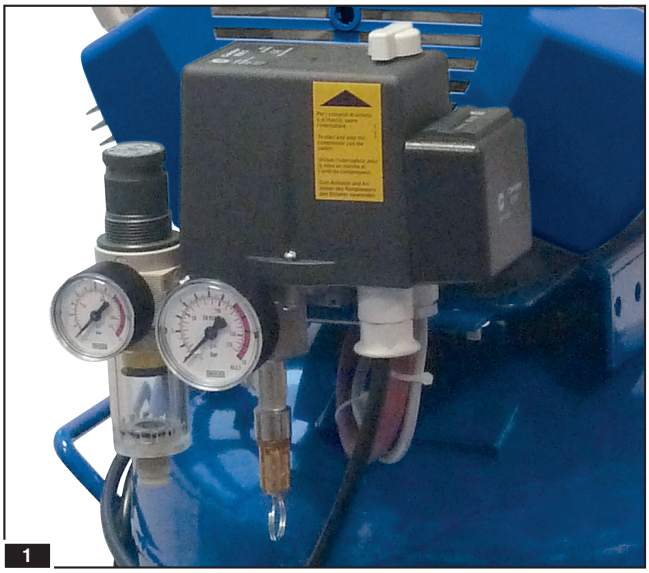
Il compressore deve essere installato in modo che sia facilmente accessibile per il funzionamento e la manutenzione. Il compressore deve essere collocato su un pavimento sufficientemente robusto.

Il compressore non deve toccare altri oggetti a causa dello sviluppo di calore.

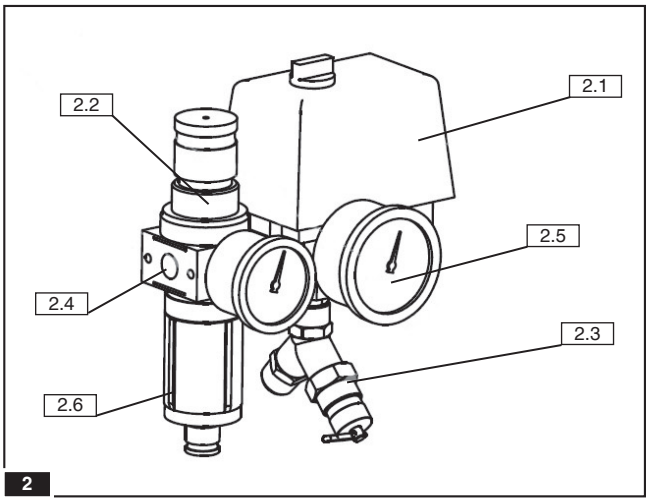
Non è necessario fornire un fondamento o base speciale. Il compressore può essere semplicemente appoggiato su un pavimento piano. Se il compressore è montato su una staffa di montaggio, la staffa di montaggio non deve essere fissata a terra. Si raccomanda di collegare quattro smorzatori di vibrazioni.

I

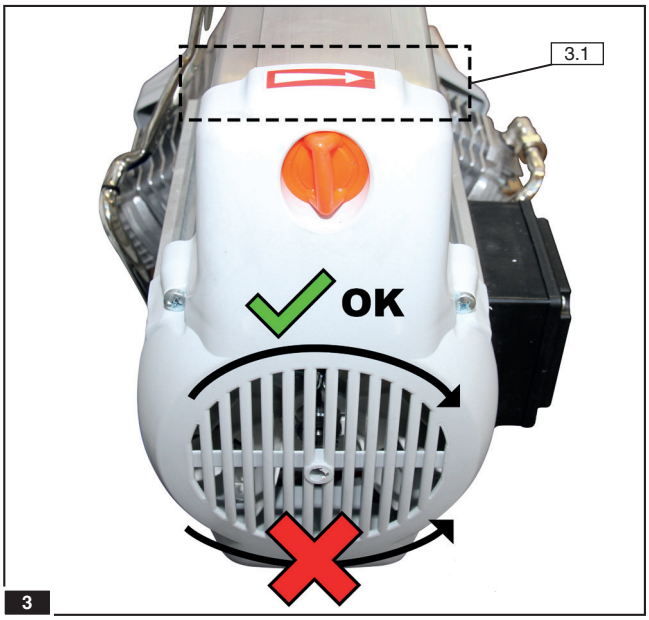
Centralina
Allacciamento elettrico



1



2



3

12. Centralina:

2 Vedi figura

Il compressore è dotato di una centralina standard che include:

- pressostato 2.1
- riduttore di pressione / riduttore di pressione con separatore di condensa (solo i modelli Light) 2.2
- valvola di sicurezza 2.3
- alimentazione ad aria compressa 2.4
- manometro 2.5
- separatore di condensa (solo i modelli Light) 2.6

Il tubo flessibile deve essere spinto su un raccordo e fissato con delle fascette per evitare lo slittamento.

Il tubo flessibile che collega il tubo per l'aria compressa installato in modo permanente ed il compressore impediscono il trasferimento di vibrazioni e rumori.

13. Allacciamento elettrico

I collegamenti con la rete elettrica possono essere effettuati solo da un elettricista qualificato. Deve essere garantito che il cablaggio elettrico e la tensione di rete siano conformi ai dati indicati sulla targhetta. Una tolleranza di +/- 5% è ammissibile.

La messa a terra deve sempre essere usata per scopi di sicurezza.

3 Vedi figura

Il compressore deve essere collegato ad una presa che è protetta da un interruttore magnetotermico adeguato. La presa deve essere facilmente accessibile, in modo che l'apparecchio possa essere staccato facilmente dalla rete in caso di pericolo. Quando un compressore, usato con corrente trifase alternata, viene acceso per la prima volta, è necessario assicurarsi che il senso di rotazione della ventola di ventilazione sia corretta (vedi freccia sul supporto 3.1).

In caso che i cavi elettrici o tubi d'aria siano danneggiati, essi devono essere sostituiti immediatamente! Il cablaggio elettrico non può toccare le superfici dell'apparato poiché le superfici esterne del compressore si scaldano durante il funzionamento e possono quindi danneggiare l'isolamento del cavo!

I

14. Preparazioni prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il compressore per la prima volta, bisogna assicurarsi che tutti gli ancoraggi che fissano il compressore per il trasporto siano stati rimossi. Assicuratevi che le tubazioni dell'aria compressa siano collegate correttamente. Il compressore deve essere collegato alla rete elettrica in modo appropriato. Accendete il compressore con il pressostato ruotando il selettore in posizione „1".

Valvola di sicurezza

La valvola di sicurezza è tarata a 10 bar, controllata e timbrata prima di lasciare la fabbrica. Quando il compressore è in funzione per la prima volta, la valvola di sicurezza deve essere controllata.

La valvola di sicurezza non può essere utilizzata per sfiatare il serbatoio in pressione, poiché questo può compromettere il funzionamento della valvola di sicurezza.

Aggiustare il pressostato

3 Vedi figura

Il pressostato viene impostato in fabbrica. Il motore si accende da solo quando la pressione del serbatoio raggiunge 5 bar e si spegne quando raggiunge 7 bar. Se necessario, la pressione di esercizio del compressore può essere modificata tramite il pressostato.

Queste operazioni possono essere eseguite solo da tecnici autorizzati. Durante questo lavoro il coperchio di protezione del pressostato deve essere rimosso.

La regolazione può essere effettuata solo quando l'unità è sotto tensione.

Se si sviluppano problemi con la pressione cut-in e cut-out, fare riferimento a quanto segue:

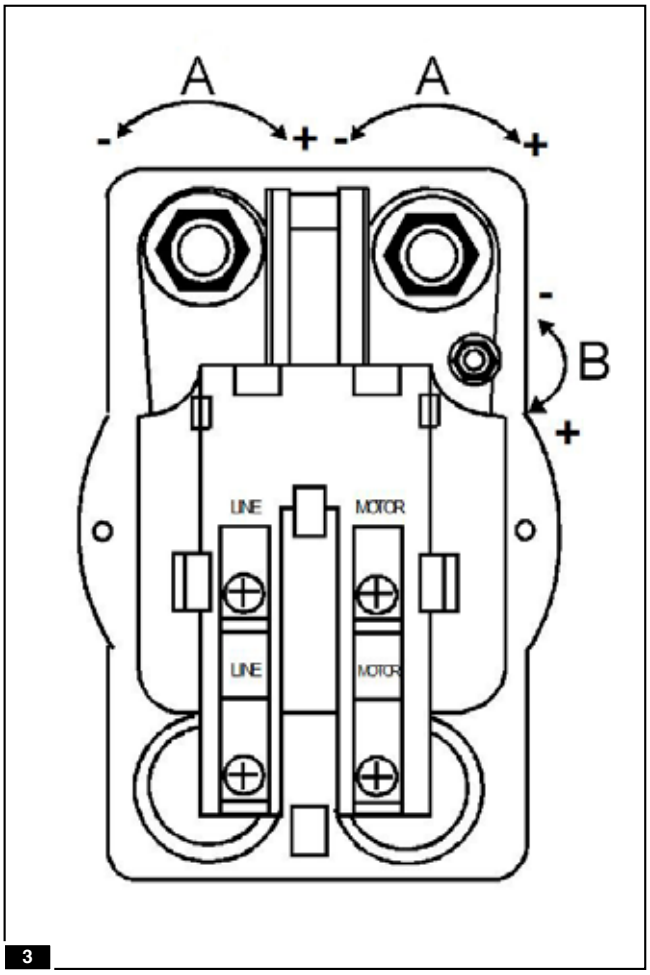
Viti A: regolazione della pressione minima (cut-in) - entrambi devono essere regolate allo stesso livello. Si prega di notare che per regolare la pressione massima, è sufficiente regolare le viti A (min. pressione) poiché la pressione differenziale è fissa.

Vite B: regolazione della pressione differenziale min-max (cut-out) - normalmente regolata a 2 bar.

La pressione cut-in viene impostata anche tramite la regolazione delle due viti A.

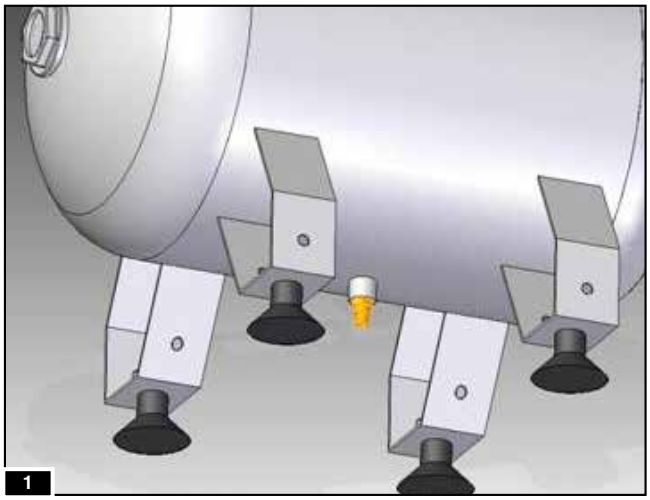
Girate in senso orario per aumentare l'accensione ed in senso antiorario per diminuirla.

La pressione cut-out viene impostata fissata per mezzo della vite differenziale B (pressione cut-in + differenziale = pressione cut-out). Girate in senso orario per aumentare il differenziale.



3

4



1

14. Preparazioni prima del primo utilizzo

Svuotamento dell'acqua di condensa

Durante il trasporto, si può formare della condensa all'interno del serbatoio d'aria a causa delle variazioni di temperatura. Ogni volta che viene installato un compressore, l'acqua di condensa deve prima essere scaricata - anche nei compressori con essiccatore a membrana.

Procedura:

- Controllate la presenza di condensa nel serbatoio d'aria.
- Spegnere il compressore e riducete la pressione a 1 bar
- Collocate un recipiente sotto il serbatoio d'aria
- Aprire la valvola di scarico finché non ci sia più condensa all'interno del serbatoio d'aria.
- Richiudete la valvola di scarico.

Montaggio del manometro

I manometri sono da montare come indicato su 1 e 2 a pagina 10. Poi dev'essere controllata la loro tenuta.

15. Messa in servizio e utilizzo:

Avviamento automatico: Se la pressione nel serbatoio d'aria si abbassa, il compressore si accenderà automaticamente fino a quando viene nuovamente raggiunta la pressione massima di esercizio di 7 bar .

Se la pressione massima di esercizio di 7 bar viene superata, Il motore del compressore deve essere spento e scollegato dalla rete (estrarre la spina di alimentazione). Informate un tecnico autorizzato.

In caso di pericolo, scollegate il compressore dalla rete (estrate la spina di alimentazione).

Il compressore ha superfici calde e potrebbe causare ustioni in seguito a contatto.

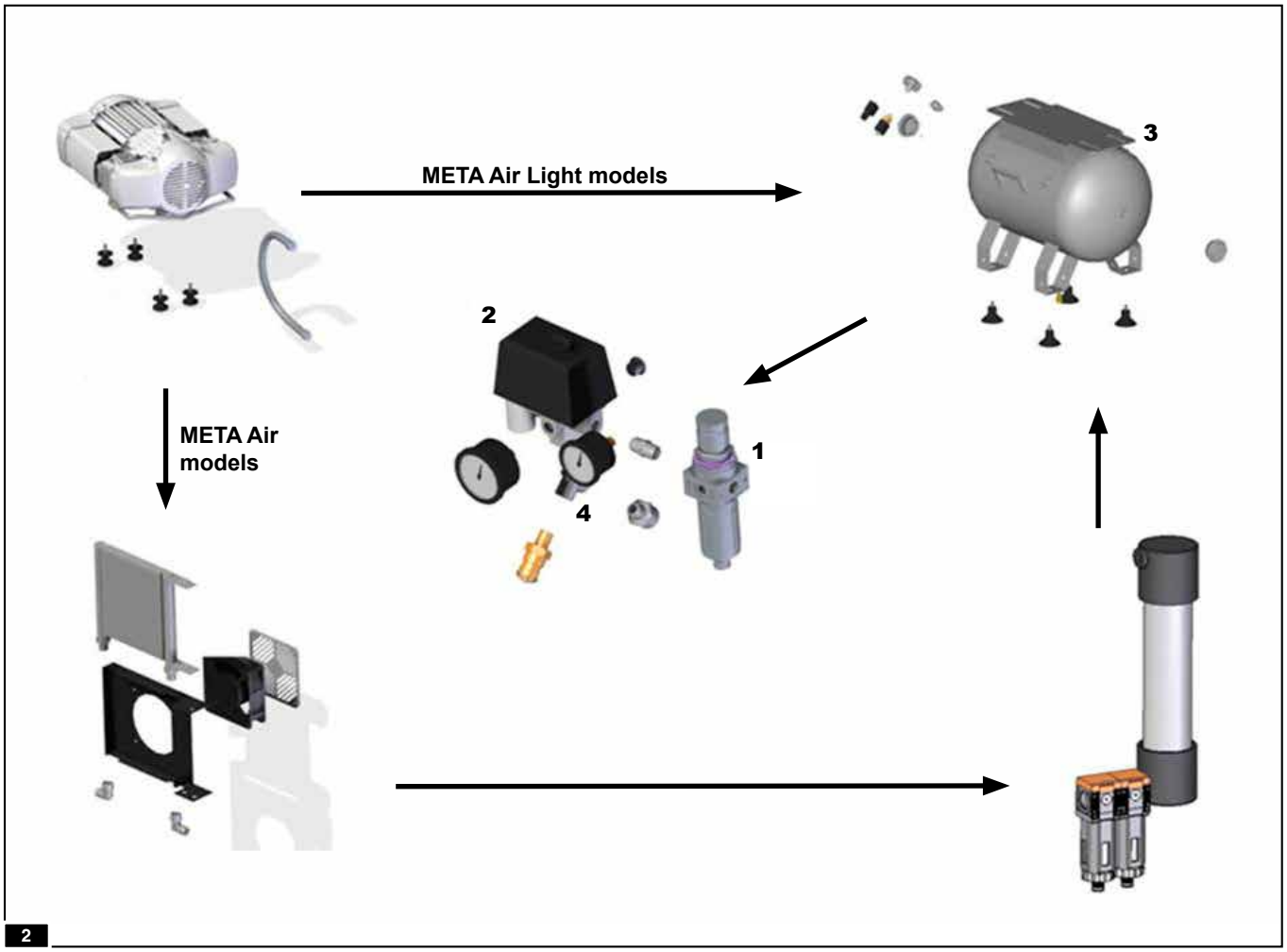
I

15. Messa in servizio e utilizzo:

Vedi figura 2

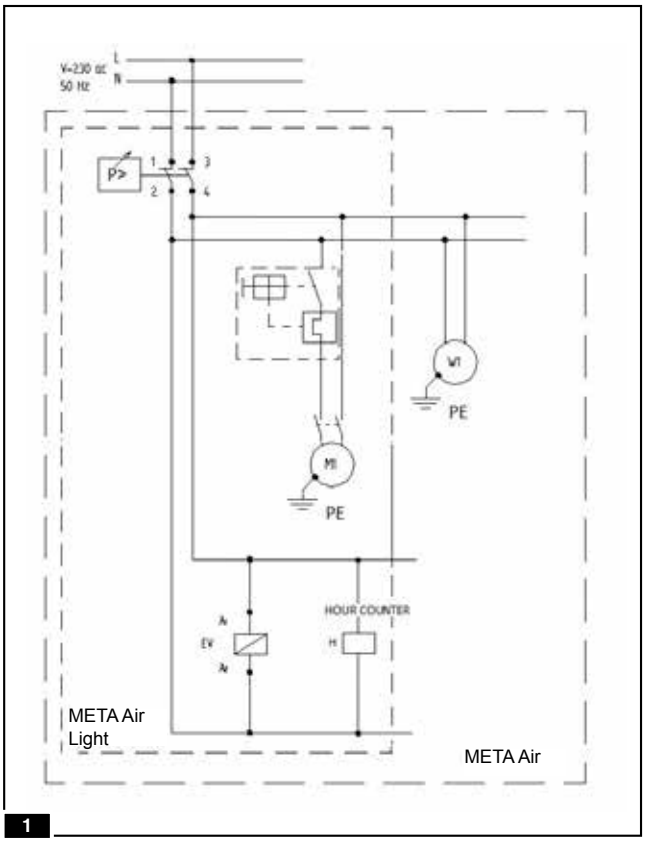
Collegate il cavo di alimentazione e collegate il tubo dell'aria (1). Ruotate l'interruttore di pressione (2) in posizione „1". Il compressore funziona in modo completamente automatico e viene controllato dal pressostato che si stacca quando la pressione nel serbatoio (3) raggiunge la pressione di cut-out (7 bar), permettendo al compressore di ripartire quando raggiunge la pressione cut-in (5 bar).

Quando il serbatoio d'aria è sotto pressione, la pressione di esercizio può essere regolata tramite il regolatore di pressione (2): ruotate l'impugnatura del regolatore in senso orario per aumentare la pressione, ed in senso antiorario per ridurla. La pressione attuale può essere letta sul indicatore di pressione (4). Quando viene raggiunta la pressione dell'aria necessaria, spingete l'impugnatura verso il basso in modo di bloccarla.

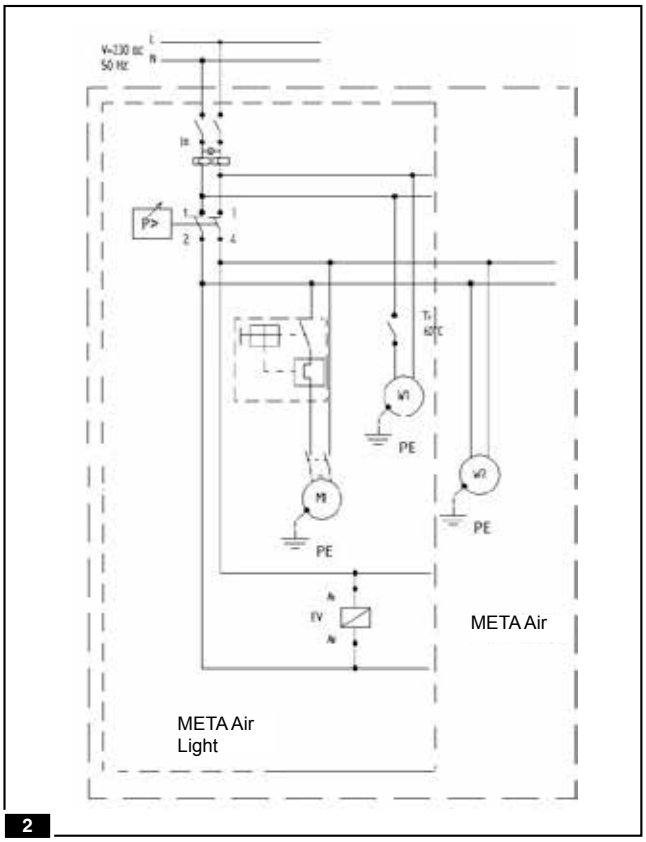


2

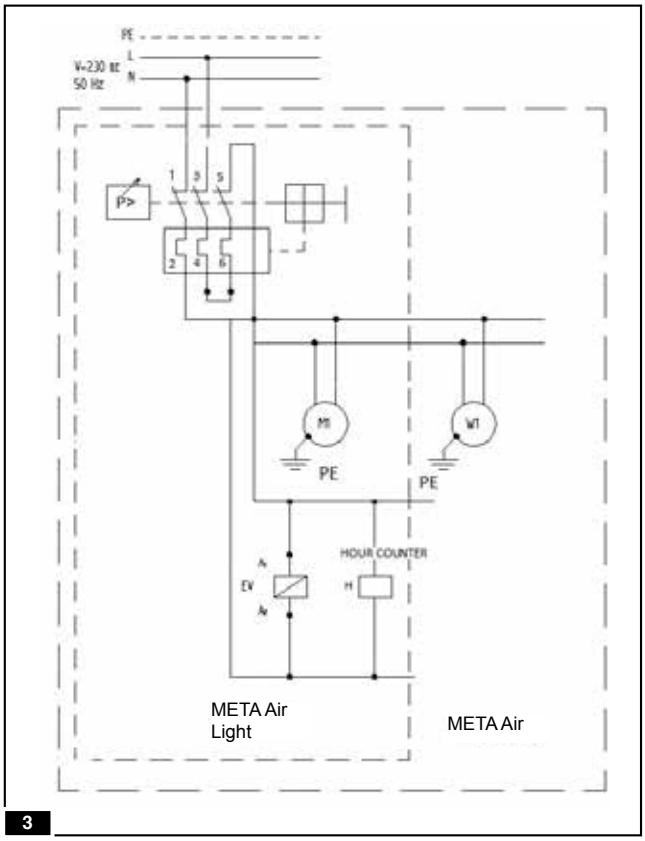
16. Schema di controllo



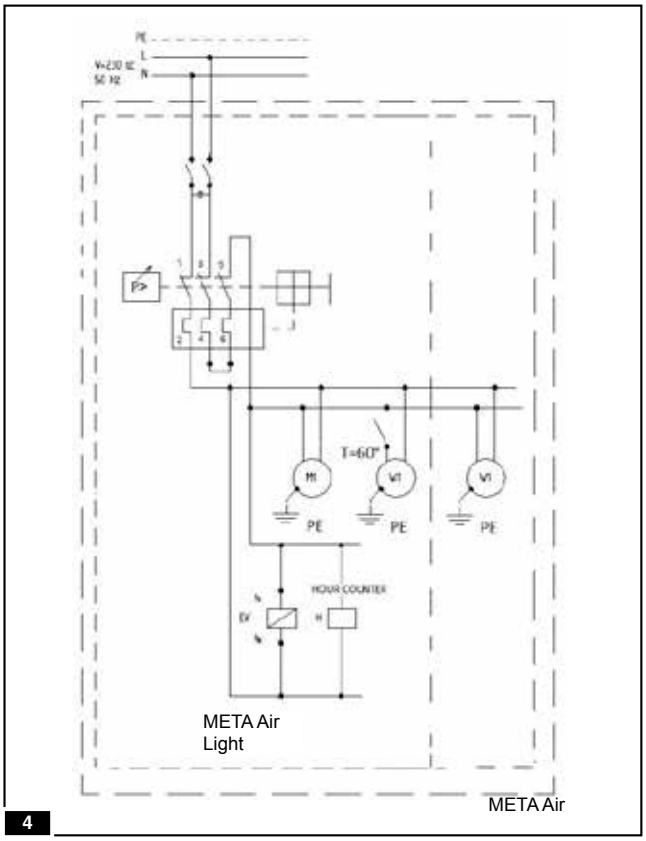
1



2

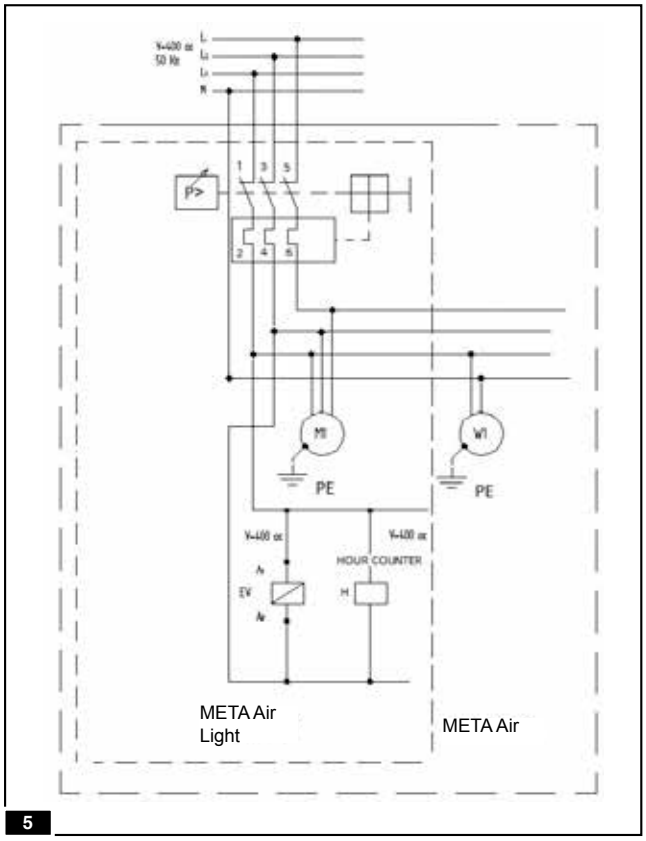


3

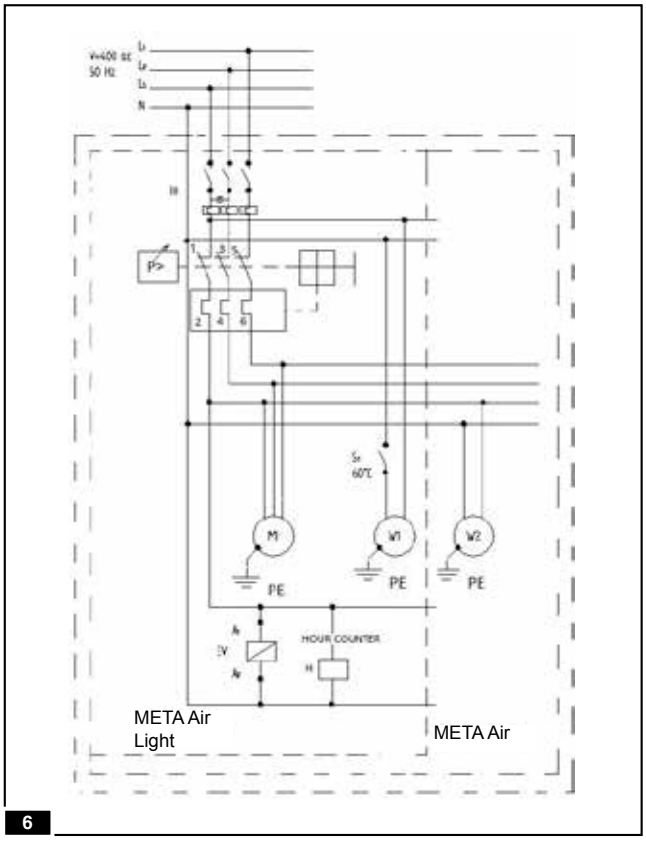


4

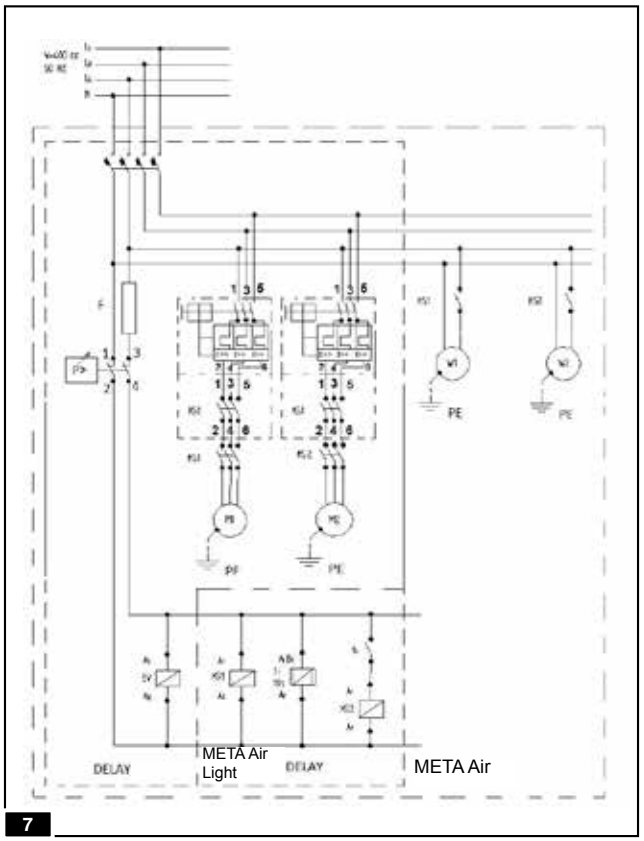
16. Schema di controllo



5



6



7

1 META Air 70 / 70 Light

2 META Air 70 / 70 Light con carenatura

3 META Air 150 / 150 Light / META Air 250 / 250 Light

4 META Air 150 / 150 Light / META Air 250 / 250 Light con carenatura

5 META Air 150 / 150 Light / META Air 250 / 250 Light 3-fase

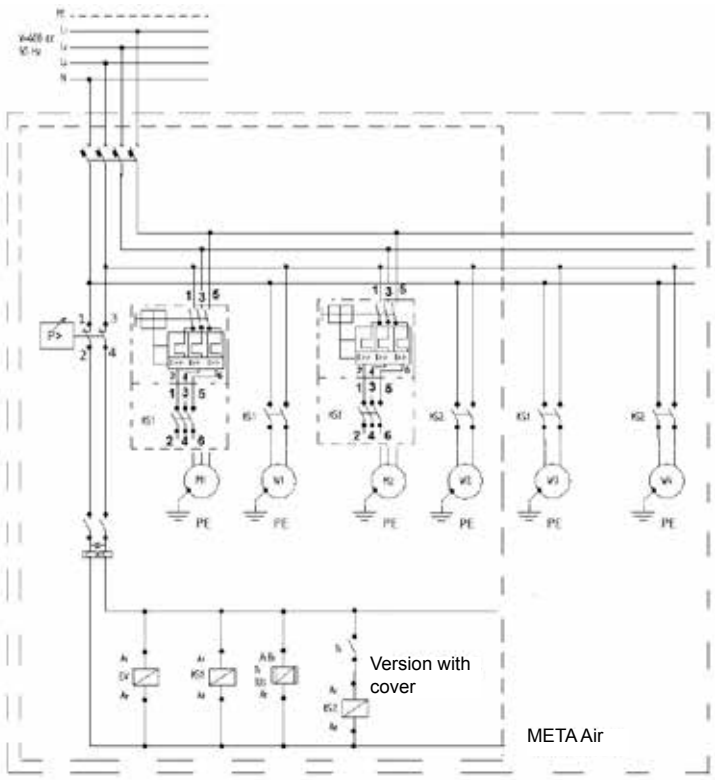
6 META Air 150 / 150 Light / META Air 250 / 250 Light 3-fase con carenatura

7 META Air 450 / 450 Light 3-fase

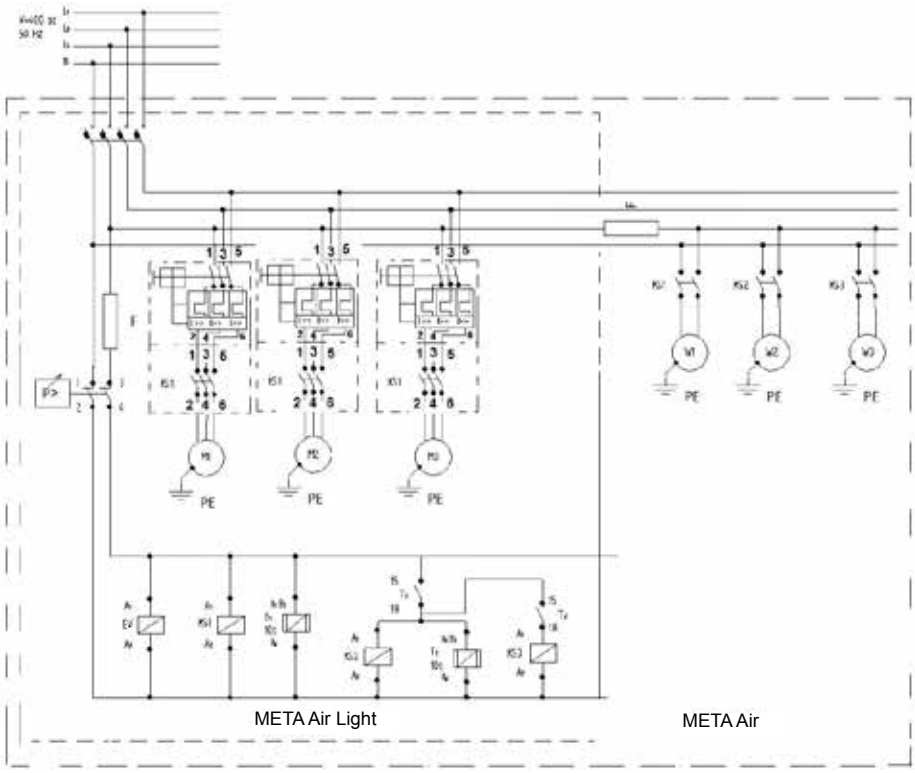
Legend:

F	fusibile
P	interruttore a pressione
M1 - M2	motori 1-3
W1 - W3	ventilatore 1-3
EV	valvola di scarico
H	contaore di esercizio
KS1 - KS3	Schütz-relais motore 1
t1 - t2	relè 1-2

16. Schema di controllo



8



9

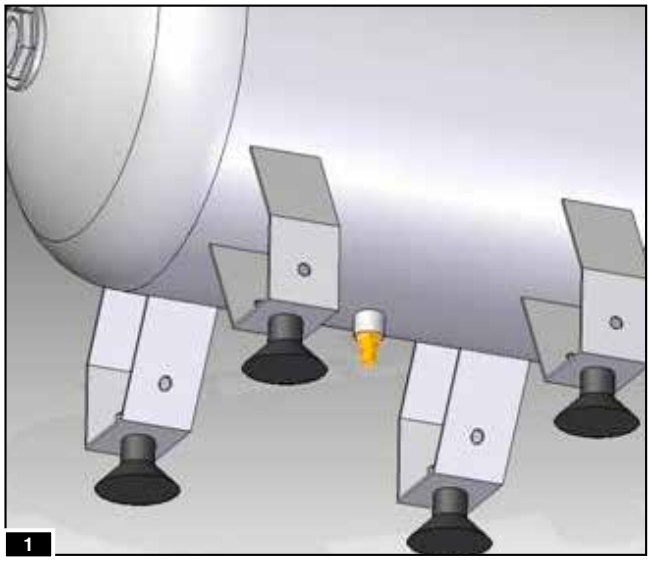
8 META Air 450 / 450 Light con carenatura

9 META Air 650 / 650 Light

17. Servizio, manutenzione

Intervalli di servizio:

Spegnere il compressore al termine dell'utilizzo	giornaliero	Personale dello studio
Scaricate l'acqua di condensa (versioni senza essiccatore o scarico automatico) 1	settimanale	Personale dello studio
Sostituzione del filtro	annuale	Personale tecnico
Controllo della valvola di sicurezza	annuale	Personale tecnico
Controllo della tenuta dei collegamenti Controllo globale del dispositivo	annuale	Personale tecnico
Kit di manutenzione	ogni 3000 ore	Personale tecnico


1

Lavori di riparazione che vanno oltre la normale manutenzione devono essere eseguiti solo da un tecnico qualificato e autorizzato METASYS. Usate solo parti di ricambio ammesse dal costruttore e gli accessori previsti a tal fine.

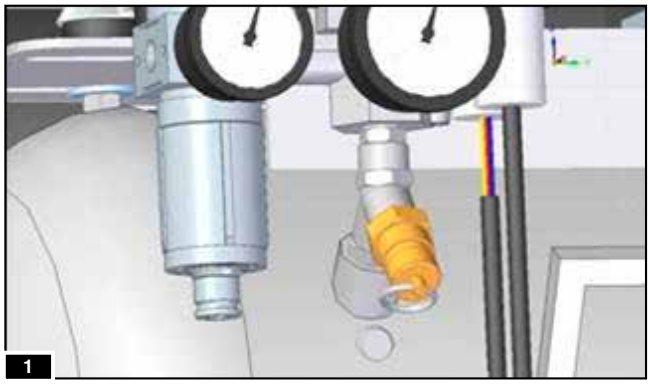
Prima che qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione venga effettuato, è imperativo che il compressore venga spento e scollegato dalla rete elettrica, e che il serbatoio d'aria sia senza pressione (controllare il manometro).

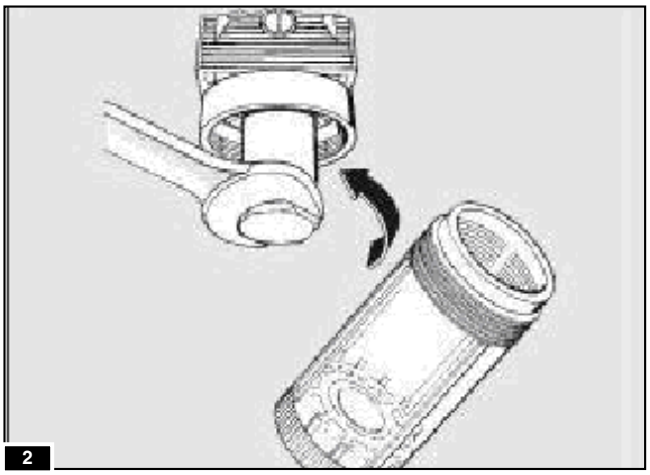
1 Svuotamento dell'acqua di condensa:

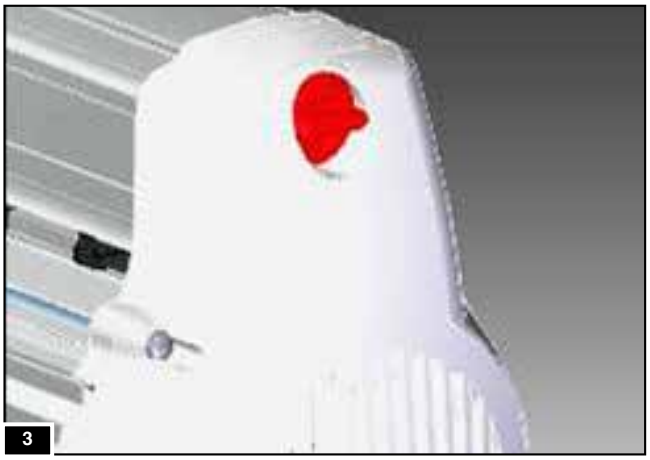
Nei compressori con essiccatore a membrana, la condensa viene automaticamente scaricata tramite l'essiccatore a membrana. Nei compressori senza essiccatore, l'acqua di condensa deve essere scaricata almeno una volta al mese. Nei paesi con alti livelli di umidità l'acqua di condensa deve essere scaricata ogni giorno.

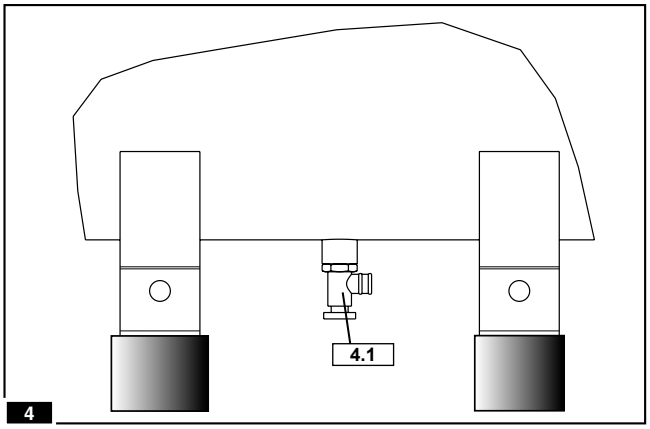
Procedura:

- Controllate la presenza di condensa nel serbatoio.
- Spegnere il compressore e riducete la pressione a 1 bar
- Collocate un recipiente sotto il serbatoio
- Aprire la valvola di scarico finché non ci sia più condensa all'interno del serbatoio.
- Richiudete la valvola di scarico.


1


2


3



4

I

17. Servizio, manutenzione

1 Controllo della valvola di sicurezza

Verificate se la valvola di sicurezza funziona correttamente durante il primo utilizzo del compressore. Tirate l'anello in cima della valvola di sicurezza per verificare se l'aria viene scaricata correttamente.

Attenzione! La valvola di sicurezza non deve essere usata per rilasciare l'aria dal serbatoio! Proteggete sempre gli occhi dall'aria compressa con gli occhiali di protezione!

2 Sostituzione della cartuccia del filtro aria e del pre-filtro dell'essiccatore

Le pre-filtro aria e del pre-filtro dell'essiccatore (0,5 µm, 0,01 µm) devono essere sostituite ogni anno. Seguire le seguenti istruzioni:

- Scollegate il compressore dalla rete elettrica
- Aprite il rubinetto di scarico dell'aria o il rilasciatore di condensa del serbatoio e rilasciate la pressione residua contenuta nel serbatoio
- Svitate manualmente il portafiltro
- Svitate la cartuccia come mostrato nell'immagine sopra e sostituitela con la nuova cartuccia
- Fissate di nuovo il portafiltro

Posizionate accuratamente la guarnizione sul labbro del portafiltro, sostituite la guarnizione se necessario.

3 Sostituzione e pulizia del filtro di aspirazione d'aria

Pulite i filtri d'aspirazione d'aria una volta all'anno con aria compressa o acqua, o sostituiteli se necessario.

18. Disattivazione, smaltimento

Disattivazione

Se il compressore non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di scaricare l'acqua di condensa dal serbatoio. Quindi utilizzare il compressore per ca. 10 minuti con il rubinetto per lo scarico della condensa aperto. Successivamente spegnete il compressore usanto il pressostato, chiudete il rubinetto per lo scarico della condensa e staccate la spina.

Smaltimento

Dopo aver staccato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica (togliendo la spina), la pressione d'aria nel serbatoio a pressione deve essere sfiatata aprendo il rubinetto per lo scarico della condensa 3.1.

Per lo smaltimento del compressore, tutte le necessarie misure di sicurezza devono essere adottate al fine di evitare danni a persone o cose.

Risoluzione problemi

Le seguenti descrizioni sono per tecnici.
Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici!

Problema	Possibile causa	Azione riparatoria
Compressore non si avvia, o si ferma e non riparte.	Connessioni diffettose Fusibile bruciato. L'interruttore di sovraccarico è scattato.	Controllare tutti i collegamenti elettrici. Pulire e serrare, se necessario.
	Nessuna tensione o tensione troppo bassa	Controllare i collegamenti, verificare la tensione standard di linea
	Serbatoio caricato	Aprire la valvola di scarico per espellere l'aria. Il compressore dovrebbe ripartire quando la pressione si riduce a 5 bar (72 psi).
	L'elettrovalvola non svuota il tubo flessibile	Controllare l'elettrovalvola, pulirla o sostituirla.
	Condensatore del motore elettrico danneggiato o non inserito correttamente	Controllare la tensione del condensatore, e in caso di danneggiamento sostituirlo
Il compressore non raggiunge la temperatura fissata e si surriscalda facilmente.	Filtro aria in entrata è bloccato. NOTA: È anche possibile che venga richiesta più aria di quella che il compressore è in grado di erogare.	Sostituzione filtro d'aspirazione
Il compressore non crea pressione o le prestazioni sono molto basse	Valvola del compressore danneggiata	Sostituire il blocco valvola completo ed anche le guarnizioni.
	Fascia elastica del compressore consumata	Verificare le prestazioni del compressore e sostituire le fasce elastiche
Fuoriuscita dell'aria dalla valvola pressostato quando il compressore non è in funzione.	Valvola di non ritorno difettosa	Prima scaricare completamente tutta l'aria dal serbatoio. Pulire o sostituire la valvola di non ritorno.
Fuoriuscita dell'aria dalla valvola pressostato quando il compressore è in funzione (riguarda solo compressori senza elettrovalvola)	Valvola pressostato difettosa	Pulire o sostituire la valvola pressostato
La pressione dell'aria dal regolatore non si regola.	Membrana all'interno del regolatore è rotta.	Sostituire il regolatore.
Compressore funziona, ma non esce aria dallo scarico.	Filtro aria in entrata è bloccato. Il regolatore di pressione è chiuso. La valvola di scarico è aperta.	Sostituire il tappo di riempimento olio/filtro d'aria. Ruotare il regolatore in senso orario per impostare la pressione desiderata. Chiudere la valvola di scarico.
Il motore elettrico si spegne durante il funzionamento normale	La sonda di temperatura del motore elettrico spegne il compressore per proteggere il motore	Temperatura troppo alta: Verificare le condizioni generali
L'interruttore termico arresta il compressore in condizioni standard	L'interruttore termico è danneggiato Problemi con le fasce elastiche Il motore elettrico è danneggiato	Sostituire l'interruttore termico Controllare le condizioni degli anelli Controllare se l'avviamento del compressore è regolare, sostituire il motore

Manutenzione

Kit di manutenzione	Codice
Kit 3000 ore 70 + blocco valvole (completo)	50080145
Kit 3000 ore 150 + blocco valvole (completo)	50080146
Kit 3000 ore 250 + blocco valvole (completo)	50080147
Kit 3000 ore 450 + blocco valvole (completo)	50080148
Kit 3000 ore 650 + blocco valvole (completo)	50080149
kit cartucce pre-filti META Air 70	50080150
Kit cartucce pre-filtri, altri modelli	50080151

METASYS

Austria
METASYS
Medizintechnik GmbH
Florianistraße 3
A-6063 Rum bei Innsbruck
☏ +43 / (0) 512 / 20 54 20-0
+43 / (0) 512 / 20 54 20-7

Germany
METASYS
Medizintechnik GmbH
Ahornstraße 19
D-85614 Kirchseeon
1+49/(0)2236 / 37 42 42
5+49/(0)2236 / 37 42 41

France
METASYS France S.a.r.l.
9, bd E. Michelet
F-69008 Lyon
1+33/(0)4/37 90 22 15
+33/(0)4/37 90 22 47
e-mail: info@metasys.fr
www.metasys.fr

email: info@metasys.com

www.metasys.com

Italy
DENTAL ECO SERVICE
METASYS GROUP
Dental ECO Service Italia S.r.l.
Florianistraße 3
A-6063 Rum bei Innsbruck
☏ +39/045/981 4477
+39/045/981 4475
e-mail: desitalia@metasys.com

EBW META Air D/GB/FR/I, 01.02.2013 ZK-55 .070/00 70100035

Subject to technical changes, printing and setting errors!